



AccuFit® MRI Coil Drape

REF INV78C-1 (Patent #US8,473,027 B2)



Single use only
Para un solo uso.
À usage unique (jetable) seulement

NON STERILE

LATEX FREE



Medline Industries Inc.
Manufactured exclusively for:
QSUM Biopsy Disposables LLC.
PO Box 2581, Baxter, MN 56425
877-304-4446 Toll Free (218)297-2012 Fax
www.qsum.net Made in Thailand

This coil drape is compatible with the coils listed and may fit other models:

Siemens 1.5T Avanto/Espree 7 Channel

Siemens 1.5T Symphony 7 Channel

Philips 1.5T Achieva 7 Channel

Philips 3.0T SENSE

GE 8 Channel coil – (Liberty 9000)

GE 1.5T Excite 7 Channel

GE 3.0T 7 Channel Breast



English- en

**Special features are designed into this drape. Occasionally due to lesion accessibility, the coil pad is removed. To accommodate this situation the Coil cover is lined with extra fabric for patient comfort.*

1. Open the package. The top of the drape will align the holes to match the coil holes. Corners have slits for customizing fit.

Français – French – fr

**Ce drap comporte des fonctionnalités spéciales. Parfois, pour faciliter l'accès aux lésions, le tampon de la bobine est retiré. Le couvercle de la bobine est doublé de tissu afin d'assurer le confort du patient.*

Ouvrez le paquet. Les orifices ronds de la partie supérieure du drap doivent s'aligner sur ceux de la bobine. Les fentes dont sont munis les coins assurent un maintien personnalisable.

Deutsch – German – de

**Dieses Abdecktuch weist einige Besonderheiten auf. Gelegentlich wird für einen besseren Zugriff auf die Läsion das Polster der Spule entfernt. Aus Komfortgründen ist für diesen Fall das Spulenabdecktuch mit zusätzlichem Stoff ausgekleidet.*

Öffnen Sie die Verpackung. Das obere Ende des Tuchs richtet die runden Löcher auf die Löcher der Spule aus. Die Ecken sind geschlitzt, damit das Tuch angepasst werden kann.

Italiano – Italian – it

**Questo telo ha caratteristiche speciali. A causa di lesioni di accessibilità, a volte il telo viene rimosso. Per ovviare a questo inconveniente, la copertura per la Spirale è rivestita con più tessuto per la comodità del paziente.*

Aprire il pacco e allineare i fori circolari della parte superiore del telo con i fori della spirale. Gli angoli hanno delle fessure per adattare la copertura.



QSUM Biopsy Disposables LLC

P.O. Box 2581 Baxter, MN 56425

218.270.3533 Office * 218.297.2012 Fax * 877.304.4446 toll free

* www.qsum.net

* e-mail: Qsumservice@qsum.net

RD12PXS.





Español – Spanish – es

**Se han diseñado características especiales para este paño. Ocasionalmente, debido a la accesibilidad de la lesión, se remueve la almohadilla de la bobina. Para atenuar esta situación, la cubierta de la bobina está forrada con tejido extra para la comodidad del paciente*

Abra el empaque. La parte de arriba del paño alineará los orificios redondos para que coincidan con los orificios de la bobina. Las esquinas tienen ranuras para personalizar el ajuste.

Danish –Dansk – dk

** Specielle funktioner er designet ind i dette afdækningsstykke. Spoleunderlaget fjernes lejlighedsvis på grund af mulighed for læsion. For at imødekomme denne situation er spoleovertrækket foret med ekstra stof for at yde patienten mere komfort.*

Åbn pakken. Toppen af afdækningsstykket justeres så de runde huller passer til spolens huller. Hjørnerne har slidser for god pasform.

English- en

2. Pull elastic around all edges for a secure fit.

NOTE:

The inner padding allows the coil pad to be removed and the AccuFit™ Coil drape to be utilized. The padding faces down next to the coil.

Français – French – fr

Recouvrez tous les bords à l'aide de l'élastique pour réaliser un maintien sûr.

NOTE:

Le rembourrage intérieur permet l'enlèvement du tampon et l'utilisation du drap AccuFit™. Le rembourrage est orienté vers le bas à côté de la bobine.

Deutsch – German – de

Ziehen Sie den Gummizug über alle Kanten, damit das Tuch sicher sitzt

ANMERKUNG:

Durch die Innenpolsterung kann das Polster der Spule entfernt werden und das AccuFit™ Spulenabdecktuch verwendet werden. Die Polsterung liegt neben der Spule mit der Vorderseite nach unten.

Italiano – Italian – it

Tirare l'elastico fino a coprire i bordi per assicurare una copertura sicura.

NOTA:

L'imbottitura interna permette di rimuovere il cuscinetto della spirale per utilizzare il telo AccuFit™. Il lato imbottito va a contatto con la spirale.

Español – Spanish – es

Tire el elástico alrededor de todos los bordes para un ajuste seguro.

NOTA:

El acolchado interior permite que se pueda remover la almohadilla de la bobina y que se utilice el paño de la Bobina AccuFit™. El acolchado está orientado hacia abajo junto a la bobina.

Danish –Dansk – dk

Træk elastik rundt om alle kanter for at opnå en sikker pasform.



QSUM Biopsy Disposables LLC

P.O. Box 2581 Baxter, MN 56425

218.270.3533 Office * 218.297.2012 Fax * 877.304.4446 toll free

* www.qsum.net

* e-mail: Qsumservice@qsum.net

RD12PXS.





BEMÆRK:

Den indre polstring tillader at spoleunderlaget kan fjernes, og at AccuFit™ Coil afdækningsstykket kan bruges. Polstringen vender nedad ved siden af spolen.



**AccuFit and QSUM are registered trademarks of QSUM.*

QSUM Biopsy Disposables LLC

P.O. Box 2581 Baxter, MN 56425

218.270.3533 Office * 218.297.2012 Fax * 877.304.4446 toll free

* www.qsum.net

* e-mail: Qsumservice@qsum.net

RD12PXS.

